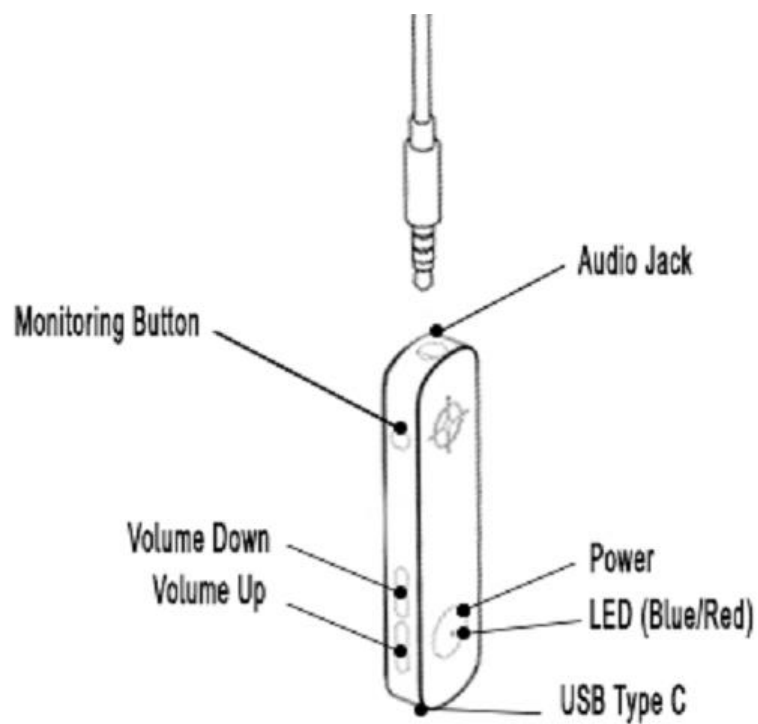
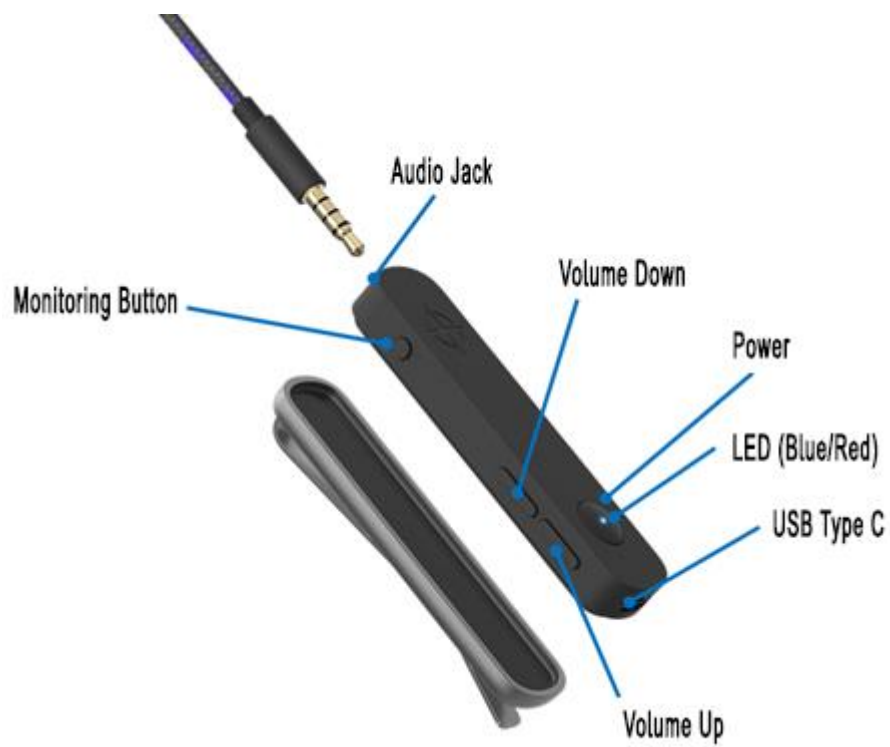


User Manual

WIRELESS AUDIO PACKAGE BTR01



SMART BLUETOOTH RECEIVER (POLA-BTR01)



스마트 블루투스 리시버는 무선기능을 지원하지 않는 일반 이어폰이나 GPCI를 지원하는 스마트 이어폰을 무선으로 스마트 기기(휴대폰, 태블릿, 노트북등)와 연결하여 음악청취나 통화를 할 수 있는 기기입니다.

Smart Bluetooth device connects in-line earphones(without wireless) or smart earphones (supports GPCI) to other smart device(smart phones, tablets, laptops etc).

The connection allows the device to do activities such as making phone calls or listening to music.

GPCI (GMK Power Communication Interface)

단선으로 전원공급과 스마트 기능을 사용할 수 있는 통신기능을 제공하는 스마트 기기 인터페이스

A smart interface provides single line connectivity to power and wireless connection.

전원 ON/OFF POWER ON/OFF

전원 버튼을 3~4초간 누르면 전원이 켜지면서 Power on 음성안내가 들리고 LED가 켜집니다. 전원버튼을 5초 이상 길게 누르면 Power off 음성안내가 들리고 LED가 꺼집니다.

Press Power button for 3~4 seconds to turn on the power. The voice guidance is heard and the LED is on. Press Power button for more than 5 seconds to turn off the power.

The power off voice guidance is heard and turn off the LED.

충전 CHARGE

본 제품에는 배터리가 내장되어 있으며, USB충전 케이블을 이용하여 충전을 합니다. 충전 중일빨간색때는 빨간색 LED가 켜져있고 Full로 충전이 완료되면 자동으로 LED가 꺼집니다. 이어폰을 연결하지 않고 충전하면 빠른 충전이 됩니다.

This product has a built-in battery and uses a USB charging cable to charge the battery. The Red LED is on while charging and when the charging is completed, the LED turns off. To charge quickly, charge without connecting earphones.

배터리 BATTERY

배터리 양은 전원이 켜질 때 마다 배터리 상태에 대한 음성안내가 되고 상태가 변동될 때 마다 음성으로 5가지 상태를 안내 해줍니다.(High, 70%, 50%, 30%, Low)

The level of battery is notified by the voice guidance every time the power is turned on. Each time the state changes, it will guide you through 5 states by voice guidance (High, 70%, 50%, 30%, Low).

블루투스 기기등록 PAIRING

전원이 켜진 후 최초 BT 페어링을 하기위해 빨간색, 파란색 LED가 번갈아 깜빡거리면서 등록대기 모드가 됩니다. 페어링 할 폰으로 “POLA-BTR01”이라는 디바이스를 찾아서 페어링 하면 됩니다. 페어링 후나, 이미 페어링이 되어 있는 상태에서는 6초 주기로 파란색 LED가 깜빡거리 기기가 연결되어 있음을 확인할 수 있습니다.

When pairing for the first time after powering on, Red and Blue LED blink alternately to indicate pairing mode. Look up “POLA-BTR01” from the cellphone’s Bluetooth setting mode for pairing. If the pairing is done, Blue LED blinks every 6 seconds to indicate that the device is connected.

음악듣기 MUSIC PLAY

휴대전화에 POLA-BTR01이 연결 된 상태에서 리시버의 전원 버튼 또는 이어폰의 전화 버튼을 짧게 한번 눌렀다 떼면 음악듣기(Play)와 멈추기(Stop)가 작동 됩니다.

While the POLA-BTR01 is connected to the mobile phone, short press and release the receiver’s Power button or earphone’s Play button to play or stop music.

전화기능 CALL

전화 받기: 휴대전화에 POLA-BTR01이 연결 된 상태에서, 전화가 수신되면 전화벨 소리가 이어폰으로 들립니다. 휴대전화에서 전화를 받거나 리시버의 전원 버튼 혹은 이어폰의 전화 버튼을 짧게 한번 눌렀다 떼면 전화 받기가 됩니다.

Receiving an incoming call: While the POLA-BTR01 is connected to the mobile phone and when a call is incoming, the ringing tone sounds on an earphone. You can answer the call on your mobile phone. Or short press and release Power button on the receiver or Call button on the earphone and you will answer the call.

전화 끊기: 통화상태에서 휴대전화의 전화를 끊거나, 리시버의 전원 버튼 혹은 이어폰의 전화 버튼을 짧게 한번 눌렀다 떼면 통화가 종료 됩니다.

Ending a call: When you are on a call, hang up the call directly by the cellphone or short press and release the receiver’s Power button, or the earphone’s Call button.

전화 거절: 전화가 올 때 리시버의 전원버튼 또는 이어폰의 전화 버튼을 2초 이상 길게 누르면 통화 거절이 됩니다.

Rejecting a call: While incoming a call, long press more than 2 seconds on the receiver’s Power button or earphone’s Call button to reject the call.

노이즈 캔슬링/모니터링기능 Noise Cancelling / Monitoring

노이즈 캔슬링: 이어폰의 ANC 버튼을 올리거나 내리면 ANC 기능의 켜기/끄기가 동작됩니다. 이어폰의 ANC 버튼은 켜기로 해놓은 상태에서 모니터링 버튼으로 켜기/끄기를 하면 노이즈 캔슬링 기능과 모니터링 기능을 효과적으로 사용 할 수 있습니다.

Noise Cancelling: Move ANC button of the earphone up or down, the noise cancelling function is turned on/off. You can use the noise cancelling and the monitoring function effectively with Monitoring button while the noise cancelling is on.

모니터 모드: 이어폰이 리시버와 연결되어 있을 때, 주변의 소리를 듣거나 대화가 필요한 경우에 사용합니다. 리시버에 있는 모니터링 버튼을 한번 한번 눌렀다 떼면 모니터 모드가 켜지고, 모니터링 버튼을 다시 눌렀다 떼면 모니터 모드가 꺼집니다.

Monitoring: When the earphone is connected to the receiver, use the function when you need to hear an ambient sound or need a conversation. Press and release Monitoring button on the receiver to turn on the monitoring function. Press and release again to turn off the function.

오디오 케이블(옵션) Audio cable (Option)

외부 기기 (노트북, 인포테인먼트 기기(항공기, 차량 등))의 오디오 청취를 위해 사용됩니다. 오디오 케이블을 연결하면, 자동적으로 BT전원이 OFF 되고, 외부 기기의 오디오를 연결된 earphone으로 청취할 수 있습니다.

Audio cable uses to listen to the audio of external devices (Notebook, infotainment devices in airplane, car and so on). When Audio cable is connected to POLA-BTR01, BT function is turned off automatically and the audio of external devices can be heard via earphone.

주의사항 WARNING

·BT를 사용하지 않을 시에는 BT본체의 전원버튼을 눌러 꺼진 상태로 보관해 주십시오.

When not in use, please make sure the device is turned off.

·충전 시에는 반드시 KC인증이 되거나, 공인기관의 검증이 된 충전 케이블을 이용해 충전해 주십시오.

Use KC certified or other authorized cables only to charge the device.

·외부 활동 시, 주변의 소리가 들리지 않아 위험할 수 있으니, 운전이나 자전거, 오토바이 등의 운행 및 각종 야외 활동 시 엄격한 주의가 필요합니다.

Please be careful and pay special attention when engaging in external activities such as driving, riding a bicycle or motorcycle with the earphone on. Sometimes, ambient sound can be hardly heard to cause danger.

·장시간 사용시 청력에 무리가 갈 수 있고, 통증, 청력 저하 등이 발생할 수 있으니, 사용상의 주의가 필요합니다.

Long time use of the earphone can cause hearing loss or impairment. Please be cautious to use.

·노이즈 캔슬링은 저주파 잡음(10Hz~1KHz)에 동작하는 잡음 감쇄 기술로서, 모든 잡음을 완전히 제거하지는 않습니다.

The noise canceling technique is for reducing the low frequency (10Hz~1KHz) noise primarily. Even if the noise is reduced, it is not cancelled completely.

·POLA-BTR01 사용 중, 리시버를 충전기와 연결하면 안정적인 충전을 위해 충전 모드로 진입합니다. 안전한 사용을 위하여 충전 중에는 POLA-BTR01을 사용하지 마시기 바랍니다.

During the usage of POLA-BTR01, if the charger is connected to the device, it enters into Charging Mode. For the safe usage, do not use POLA-BTR01 during Charging Mode.

· 이어폰이 연결된 상태에서 전원을 켜 주십시오.

Please connect the earphone to the receiver to power on.

·기타 자세한 내용은 홈페이지를 방문하여 참조하시기 바랍니다.

Please visit our website for further information.

www.polata.com

품질 보증 안내

1. POLA-BTR01 은 일반적이고 일상적인 사용 환경 내에서, 구입일로부터 1 년간의 제한적 품질 보증을 제공합니다. 상기 보증 기간 동안, 교환/수리된 제품의 보증기간은 제품의 최초 구매 시점을 기준하여, 남은 기간으로 산정합니다. 품질에 대한 클레임 및 이의 제기는, 최초 제품의 구매자가 구매일을 기준으로 1 년 이내에, 본 제품을 소지하고 있으며, 구매사실에 대한 근거를 제시 할 수 있는 경우에만 성립합니다.
2. In a typical usage environment, we provide one-year limited warranty for POLA-BTR01 from the date of purchase. For the replaced/repaired product during the warranty period, the warranty period will be calculated from the purchase date of the original product. Claims and objections to the quality of POLA-BTR01 are only made if the purchaser of the first product continues to possess the product within one year based on the purchased date and he/she can provide evidence of the purchase.

3. 상기의 보증은, 부적절하게 훼손되거나 변형하여 사용된 제품에 대하여 적용되지 않습니다. 부적절한 훼손, 변형, 고의 파손, 침수, 임의 개봉 등의 흔적 및 제품 외관에 물리적 손상이 있는 경우 및 매뉴얼에 적시되지 않은 기기간 연결, 사용 등에 대한 보증은 포함되지 않습니다.

The above warranty does not apply to products that are improperly damaged or altered. This warranty does not cover any damage, deformations, damage to property, flooding, unauthorized opening, physical damage to the appearance of the product, or connection/use between devices not specified in the manual.

4. 본 보증서는 고객에게 법적 권리를 제공하며, 법률이 허용하는 한도 내에서, 제품과 관련하여 상기의 제품 보증 이외에 어떠한 명시적 혹은 묵시적 보증을 하지 않으며, 특별 손해, 간접 손해 또는 결과 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다.

This Warranty Statement provides the legal rights to the customer and, to the extent permitted by law, does not make any express or implied warranties other than the warranties set forth above with respect to the products, and shall not be liable for any special, indirect or consequential damages

어떠한 경우에도, 제조사의 책임은 제품 구매에 사용된 금액을 초과하지 않습니다.

In no event shall the liability of the manufacturer and distributor exceed the amount used to purchase the product.

제품사양 (Specifications)

CPU (Qualcomm aptX)		고음질 블루투스 지원 High Quality Bluetooth support
Using Frequency		2402MHz ~ 2480MHz
Bluetooth 4.1	Profiles	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, Apt-X
	Range	10M
Battery	Capacity	140mAh
	Charge Time	2Hr
	Electricity	3.7V
Use Time		Bluetooth On + Music On + ANC Mode On : 8Hr Bluetooth On + Music On + ANC Mode On : 8Hr

적합성평가를 받은 자의 상호	(주) 지엠케이
기자재 명칭	특정소출력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)
모델명	POLA-BTR01
제조년월	2018.
제조사/제조국가	(주) 지엠케이 / 한국
인증번호	R-CRM-GM6-POLA-BTR01

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

Compliance Statement

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

WARNING

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition



(주)지엠케이 GMK Co., Ltd.

(우 08502) 서울특별시 금천구 가산디지털1로 212
코오롱디지털타워 애스턴 1308호
Rm#1308, Kolon Digital Tower Aston, Gasan digital 1-ro,
Geumcheon-gu, Seoul, Republic of Korea 08502
+ 82 2 2082 8270 + 82 2 2082 8271

without restriction.

Customer Service: +82-2-20828270